

## UZASADNIENIE

W pozwie z dnia 21 września 2012r. (data wpływu) powód T. S. wniósł o orzeczenie nakazem zapłaty w postępowaniu upominawczym, by pozwana (...) Spółka z o.o.w P. w terminie dwóch tygodni od doręczenia nakazu zapłaty zapłaciła powodowi kwotę 173.551,82 zł (sto siedemdziesiąt trzy tysiące pięćset pięćdziesiąt jeden 82/100 złotych) wraz z odsetkami ustawowymi liczonymi od dnia wniesienia powództwa do dnia zapłaty.

Powód wniósł także o zasądzenie od pozwanej Spółki na rzecz powoda kosztów procesu, w tym kosztów zastępstwa procesowego, według norm przepisanych.

W przypadku skutecznego wniesienia przez pozwaną sprzeciwu lub przekazania sprawy do rozpoznania w trybie zwykłym z innych przyczyn, powód wniósł o:

1. zasądzenie od pozwanej na rzecz powoda kwoty 173.551,82 zł (sto siedemdziesiąt trzy tysiące pięćset pięćdziesiąt jeden 82/100 złotych) wraz z odsetkami ustawowymi od dnia wniesienia powództwa do dnia zapłaty,
2. zasądzenie od pozwanej na rzecz powoda kosztów procesu, w tym kosztów zastępstwa procesowego według norm przepisanych,
3. rozpoznanie sprawy także pod nieobecność strony powodowej,
4. wydanie wyroku zaocznego w razie zaistnienia przesłanek określonych treścią art. 339 k.p.c. (pozew k. 2-5 akt).

**W odpowiedzi na pozew pozwana (...) Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością w P.** wniosła o oddalenie powództwa i zasądzenie od powoda na rzecz pozwanej kosztów procesu, w tym kosztów zastępstwa procesowego według norm przepisanych (odpowieź na pozew k. 126-134 akt).

Pozwana w odpowiedzi na pozew podniosła, że powód zaopatrywał się w pozwanej Spółce w towary określone w ofertach internetowych, co powód przyznał w pozwie, jest to fakt niezaprzeczalny, nie kwestionowany przez strony.

Oferty były powszechnie dostępne i przedstawiały informacje dotyczące sprzedawanego towaru. Informacje te powód przed zakupem materiału znał i z uwagi na specyfikę branży przetwórstwa tworzyw sztucznych w zakresie recyklingu odpadów tworzyw sztucznych z których powstaje regranulat, powinien je przeanalizować. Jednocześnie powód nie sygnalizował przed zakupem towaru do (...) Sp. z o.o. jakichkolwiek wątpliwości dotyczących towaru, zapisów ofert internetowych, warunków zakupu itp.; powód nie kierował też jakichkolwiek zapytań do pozwanej spółki. Wobec tego, zasadnym jest uznać, że powód w pełni świadomie zakupił towar w zgodzie z internetowymi ofertami. W przedmiotowej sprawie istotna jest treść ofert internetowych. Otóż oferty te obejmowały towar określony jako - R. - (...). Z wielokrotnej korespondencji e-mailowej wprost wynika, że powód zamawiał regranulat (...). To samo wynika z także zamówień powoda. regranulat (...) to tworzywo - materiał, który powstaje w wyniku przerobu odpadu z tworzyw sztucznych w procesie regranulacji. Tworzywo to nie ma stałych parametrów fizyczno-mechanicznych, które gwarantowałyby stabilność produkcyjną folii, ma tylko formę regranulatu, ale od granulatu (...) różni się właściwościami i granulem (...) nie jest. Ważne w przedmiotowej sprawie jest również to, że przy opisie sprzedawanego towaru, wyraźnie i wprost wskazana została jakość towaru do zastosowania przy określonej metodzie przetwórstwa - metoda produkcji z zastosowaniem konkretnego materiału - injection quality - jakość wtrysku - czyli jakość materiału do wykorzystania przy przetwórstwie z zastosowaniem metody wtrysku. Określenie - jakość wtrysku - wprost jest związane ze sposobem przetwórstwa zakupionego materiału t.j. wykorzystanie metoda wtrysku. Wtrysk, to kształtowanie różnych elementów często o zróżnicowanych kształtach za pomocą wtrysku uplastycznionego tworzywa do formy wtryskowej, nadając mu tym samym kształt zadany w formie. W związku z tym, że w ofertach proponowane było tworzywo powstające z odpadu tworzyw sztucznych, było ono oferowane z przeznaczeniem na metodę wtryskową. Z materiału sprzedanego powodowi mogły być, więc produkowane kształtki plastikowe przy zastosowaniu metody

wtrysku natomiast produkcja folii przy zastosowaniu metody rozdmuchu była co prawda możliwa, ale ryzykowna z uwagi na właściwości materiału i niosącą ze sobą ryzyko niesatysfakcjonującego efektu produkcji a nawet braku możliwości takiej produkcji. Sprzedany materiał mógł być swobodnie wykorzystany z zastosowaniem metody wtrysku i wytłaczania, nie powinien być natomiast wykorzystywany w metodzie rozdmuchu. Tymczasem powód i spółka - (...) z siedzibą w D., która odkupiła materiał od powoda, zastosowała materiał do produkcji folii z zastosowaniem metody rozdmuchu.

Mając przede wszystkim na względzie zapisy ofert, ale także zawodową działalność powoda oraz doświadczenie niemieckiej spółki należy uznać, że produkując z zakupionego materiału folię metodą rozdmuchu świadomie podejmowali ryzyko, iż efekt produkcji może nie być dla nich w pełni satysfakcjonujący, a nawet produkcja może być niemożliwa do przeprowadzenia. W ocenie pozwanej, nie sposób to ryzyko w tym momencie przerzucać na (...) Sp. z o.o.. Nawet osoba mało doświadczona w branży przetwórstwa tworzyw sztucznych, zdaje sobie sprawę z różnic pomiędzy metodami produkcji - metodą wtrysku a metodą rozdmuchu. Przerób reglanulatów zależy od technologii obróbki, maszyny na jakiej materiał jest obrabiany oraz udziału reglanulatów w stosunku do tworzywa oryginalnego-granulatu we wsadzie produkcyjnym.

Pozwana podkreśliła, że powód przed zrealizowaniem zareklamowanych dostaw, był informowany przez pracowników pozwanej Spółki W. Ś. (1) i M. N. o cechach i specyfice materiału, który kupuje oraz za pomocą jakiej metody przetwórstwa ten materiał może być wykorzystany. (...) Sp. z o.o. informowali powoda o tym, że kupuje materiał do wykorzystania metodą wtrysku. O specyfice sprzedawanego materiału powód był informowany m.in. podczas rozmowy, która odbyła się z inicjatywy pozwanej spółki w biurze spółki w P.. Celem tego spotkania było m.in. upewnienie się co do świadomości powoda z jakiego odpadu powstaje oferowany przez (...) Sp. z o.o. regranulat. Na tym spotkaniu powód był informowany, że regranulat nie składa się w 100% z (...) a pochodzi z odpadu folii wykorzystywanej w przemyśle spożywczym z tzw. rozbiegówek lub przejściówek, która to folia zawiera w sobie dodatki barierowe w postaci PP i PA. Jednocześnie powód został poinformowany, że procentowe określenie tych dodatków nie było możliwe. Odpowiedź na późniejszą reklamację została powodowi udzielona przez W. Ś. (2) za pomocą poczty elektronicznej w dniu 21.04.2012r. Powód nabył materiał o szczególnym charakterze i specyfice, był to materiał o określonych właściwościach fizyczno-mechanicznych, który mógł wykorzystać w określony sposób. Powód był o tym informowany oraz wyraźnie to zostało wskazane w ofertach internetowych. Następnie powód odsprzedał zakupiony towar niemieckiej spółce, która chciała wykorzystać ten towar do produkcji innego rodzaju, inną metodą niż to wcześniej wyraźnie w ofertach zostało określone. Powód miał pełną świadomość, jaki materiał kupuje, o jakich właściwościach fizyczno-mechanicznych i z jakich komponentów ten materiał powstaje oraz do czego można go wykorzystać w przetwórstwie, a także jaka metodą. Mimo tej wiedzy powód z chęci łatwego zysku chciał odsprzedać ten towar (...) z siedzibą w D., do wykorzystania inną metodą przetwórstwa niż wyraźnie wskazana w ofertach. Powód zdawał sobie sprawę z tego jakie są różnice w cenie pomiędzy granulem (...) wytwarzanym z materiałów ropopochodnych, a regranulem (...) wytwarzanym z odpadu.

W ocenie pozwanej, brak jest przesłanek do odstąpienia przez powoda od umowy, bowiem pozwana dostarczyła mu towar zgodny z ofertą i wywiązała się z zawartej umowy z powodem (odpowiedź na pozew k. 126-134 akt).

**W piśmie procesowym z dnia 27 marca 2013r. (data wpływu) powód** podkreślił, że towary, które nabył od pozwanej Spółki były wadliwe, bowiem nie posiadały właściwości, o których powód był zapewniany, były mokre, a także nie nadawały się do produkcji. Pozwany sprzedał jako materiał (...) (a więc polietylen niskiej gęstości), materiał w większości (51%) składający się z PA (poliamidu), a w pozostałej części (49%) z PP (polipropylen) i PE (polietylen), przy czym nie (...) (polietylen niskiej gęstości), a (...) (polietylen średniej gęstości).

Zdaniem powoda, zasadniczą wadą towarów nabytych od pozwanej Spółki jest ich skład, bowiem powód zamówił u pozwanego regranulat polietylenu o niskiej gęstości (regranulat (...)), a otrzymał materiał stanowiący mieszanekę poliamidu (PA), polipropylen (PP) i polietylenu średniej gęstości (...). Jest to zatem towar całkowicie niezgodny z ofertami internetowymi załączonymi do pozwu, jak i do odpowiedzi na pozew. Ponadto, w korespondencji email z

dnia kwietnia 2012 r. (przy pozwie) W. Ś. (2) (wówczas Prezes zarządu pozwanej spółki) wprost oświadcza, że „nie powinno tam być innych tworzyw takich jak (...) i (...) (...)”.

Dodatkowo, towary otrzymane od pozwanej Spółki były mokre, co w połączeniu z innym niż umówiony i oferowany składem chemicznym, skutkowało tym, że nie dawały się one do jakiegokolwiek wykorzystania w dalszej produkcji.

Pozwana dopiero w odpowiedzi na pozew zakwestionowała twierdzenia powoda odnośnie zgłoszonych wad. Jednocześnie z odpowiedzi na pozew wynika, że pozwana nie przeczy faktowi zakwestionowania właściwości towaru przez kontrahenta powoda, tj. (...) z siedzibą w D.. Jednak wbrew temu co twierdzi pozwana, (...) nie tylko zakwestionował właściwość towaru, ale przede wszystkim skład chemiczny, wrócono także uwagę na znaczne zawilgocenie towaru.

Powód podkreślił, że pozwana wskazuje w odpowiedzi na pozew, że w przedmiotowej sprawie istotna jest treść ofert internetowych, przy czym powołuje się na sformułowanie „recyclat” (wskazujące, zdaniem pozwanej, że chodzi o „regranulat”). Następnie pozwana obszernie wywodzi różnicę między granulatem (...) i regranulatem (...), by w dalszej kolejności powołać się na swoją ofertę dotyczącą granulatu (...). Wskazać w tym miejscu należy, że zarówno oferty internetowe dotyczące regranulatu (...) załączone do pozwu, jak i oferty internetowe dotyczące regranulatu (...) załączone do odpowiedzi na pozew, a także oferta internetowa dotycząca granulatu (...) dołączona do odpowiedzi na pozew w pozycji „Rodzaj” wskazuje, że jest to (...). Istotnie, oferty dotyczące regranulatu (...) i granulatu (...) w zasadzie różnią się tylko ceną.

Powód ma świadomość różnic pomiędzy granulatem (...) i regranulatem, przy czym w niniejszej sprawie podstawowe znaczenie ma fakt, że **pozwana sprzedała powodowi materiał, którego nie można nazwać ani granulatem (...), ani regranulatem (...), bowiem materiał ten praktycznie nie zawiera w swym składzie (...) (polietylenu o niskiej gęstości).**

Całkowicie bez znaczenia dla rozstrzygnięcia niniejszej sprawy ma okoliczność, w jaki sposób powód (czy też kontrahenci powoda) wykorzystał nabyty od pozwanej materiał. Nie ma znaczenia, czy powód zdecydował się przetwarzać materiał i zastosował metodę wtrysku albo rozdmuchu, czy też w ogóle nie wykorzystywał zakupionego materiału i postawił go w magazynie.

Zdaniem powoda, przedstawione w odpowiedzi na pozew rozbudowane wywody dotyczące terminologii oraz metod produkcji używanych w przetwórstwie tworzyw sztucznych stanowią jedynie próby odwrócenia przez pozwaną uwagi istoty problemu, która sprowadza się do tego, że nabyty od pozwanego materiał w ogóle nie posiada składu chemicznego pozwalającego określić tenże materiał jako regranulat (...). Innymi słowy, rzecz sprzedana nie posiada właściwości, o których pozwana Spółka (sprzedawca) zapewniła powoda (kupującego). **Materiał sprzedany powodowi jako regranulat (...) w rzeczywistości nie jest regranulatem (...).**

Odnosząc się do twierdzeń pozwanej, że zakupiony materiał nadawał się jedynie do wykorzystania w produkcji metodą wtrysku i nie powinien natomiast być stosowany produkcji metodą rozdmuchu powód wskazał, że w korespondencji email z dnia 17 kwietnia 2012 r. (załączonej do pozwu) wynika, że W. Ś. (2) (wówczas prezes zarządu pozwanej Spółki) udzielał powodowi wskazówek właśnie co do produkcji metodą rozdmuchu z granulatu. W korespondencji tej wskazuje się, że „w zależności od ilości stosowanego tego typu regranulatu zmieniają się współczynniki rozdmuchu- im większa ilość tego typu regranulatu, tym mniejszy współczynnik rozdmuchu”. Również z załączonej do niniejszego pisma korespondencji wynika, że kontrahenci powoda stosowali towary będące przedmiotem niniejszego sporu także do produkcji metodą wtrysku, jednak okazało się, że materiał ten nie nadaje się i do metody.

Z powyższego wynika, że zostały również podjęte kroki w kierunku wykorzystania materiału zgodnie z przeznaczeniem wskazywanym przez pozwaną jako jedyne możliwe i dopuszczalne, jednak bez rezultatu.

Powód podniósł, że istotnie, (...) i (...) to ta sama grupa tworzywa, tj. polietylen, jednakże są to dwa różne rodzaje polietylenu, posiadające różne właściwości, w szczególności różną gęstość, na co wskazuje już choćby nazwa

(polietylen średniej gęstości - Medium D. P., polietylen niskiej gęstości - L. P.). Powód został przez pozwaną Spółkę zapewniony o tym, że kupuje polietylen (...), natomiast przedstawiona przy pozwie analiza wskazuje, że jedyny rodzaj polietylenu zawarty w kupionym od pozwanej materiale to polietylen (...), a więc inny niż umówiony i oferowany. Dodatkowo powód wskazał, że przed pierwszym zamówieniem wziął od pozwanej próbki towarów, który następnie przekazał kontrahentom niemieckim. Towary zareklamowane przez powoda i jego niemieckich kontrahentów nie były, również zgodne z próbką udostępnioną powodowi przez pozwaną przed złożeniem pierwszego zamówienia.

Pozwana nie ustosunkowała się do pism powoda, pierwsze stanowisko pozwanej zostało skutecznie zaprezentowane powodowi dopiero w złożonej odpowiedzi na pozew. Uprzednia korespondencja pozwanej skierowana została do pełnomocnika powoda pod niewłaściwie oznaczony przez pozwaną adres. Brak doręczenia odpowiedzi na pismo (zawiniony wyłącznie przez pozwaną) nie wpływa, również na skuteczność złożenia samego oświadczenia o odstąpieniu, które ma charakter jednostronnej czynności prawnej. Nie ma wątpliwości, że w niniejszej sprawie oświadczenie o odstąpieniu zostało właściwie doręczone pozwanej na adres wskazany w rejestrze przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego. Nadto, pozwana została zawiadomiona o wadliwości towaru i nie dokonała niezwłocznej wymiany towaru wadliwego na wolny od wad, ani też nie usunęła wad. W tym stanie rzeczy powód miał pełne prawo do odstąpienia od umów sprzedaży w części dotyczącej wadliwych towarów (pismo procesowe powoda k. 189-193 akt).

**Na rozprawie w dniu 9 października 2013r.** oraz w załączniku do protokołu rozprawy z tej daty pozwana Spółka na wypadek uwzględnienia roszczenia powoda wniosła o orzeczenie, by powód jednocześnie dokonał zwrotu zakupionego towaru tj.

(...) Transparent Nr T. (...) ilość 21.919 kg,

(...) Niebieski Nr T. (...) ilość 22.000 kg (załącznik do protokołu rozprawy k. 240-242, protokół rozprawy k. 248-249 czas 00:06:27, 00:08:48).

**W piśmie procesowym z dnia 16 listopada 2015r.** (data wpływu) powód zmodyfikował powództwo w ten sposób, że obok roszczenia pierwotnego sformułowanego w pozwie wniósł dodatkowo o:

1. zasądzenie od pozwanej na rzecz powoda kwoty 32.787,74 zł (trzydzieści dwa tysiące siedemset osiemdziesiąt siedem 74/100 złotych) wraz z odsetkami ustawowymi od dnia rozszerzenia powództwa do dnia zapłaty,
2. zasądzenie od pozwanej na rzecz powoda kosztów procesu, w tym kosztów zastępstwa procesowego według norm przepisanych, jak również kosztów złożonych w niniejszej sprawie tłumaczeń przysięgłych w kwocie 1.381,93 zł (pismo procesowe powoda k. 493-495 akt).

Powód wskazał, że w piśmie z dnia 22 czerwca 2012 r. informował pozwaną Spółkę, że wadliwe towary są magazynowane na terenie Niemiec, a ich odbiór będzie możliwy po zwróceniu powodowi należności związanych z odstąpieniem od umów sprzedaży w części dotyczącej wadliwych towarów. Przez cały czas trwania niniejszego procesu powód był obciążany kosztami magazynowania wadliwych towarów, co potwierdzają dołączone do pisma faktury. Łączna wartość wyżej wskazanych faktur, po przeliczeniu wg kursu średniego NBP z dnia wystawienia faktury, wyniosła 32.787,74 zł.

Powód podniósł, że złożył pozwanemu skuteczne oświadczenie o odstąpieniu od umowy z powodu wady fizycznej sprzedanych przez pozwanego towarów, wobec powyższego uznać należy za całkowicie uzasadnione, żądanie zwrotu kosztów magazynowania wadliwych towarów. W toku postępowania powód zmuszony był także ponieść koszty tłumaczeń przysięgłych z języka niemieckiego w kwocie 1.381,93zł. Tłumaczenia te, jak również związane z nimi koszty, były niezbędne do dochodzenia przez powoda przysługujących mu roszczeń (pismo procesowe k. 493-495 akt).

Na rozprawie w dniu 17 grudnia 2015r. poprzedzającej wyrokowanie strony podtrzymały dotychczasowe stanowiska w sprawie (stanowiska stron w protokole rozprawy k. 528 akt).

### **Sąd Okręgowy ustalił następujący stan faktyczny:**

Powód T. S. prowadził działalność gospodarczą pod firmą (...)-, wśród przedmiotu działalności gospodarczej wskazywał m.in. obróbkę i usuwanie odpadów innych niż niebezpieczne, przetwarzanie i unieszkodliwianie odpadów niebezpiecznych, działalność związaną z rekultywacją, pozostałą działalność usługową związaną z gospodarką odpadami, a także działalność agentów zajmujących się sprzedażą towarów różnego rodzaju (dowód: zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej k. 157-159 akt, zeznania powoda k. 530 akt).

Powód T. S. zapoznał się z ofertą internetową pozwanej (...) Spółki z o.o. w P., z której wynikało, że posiada do sprzedaży;

- regranulat (...) transparentny, jakość wtryskowa, wykonany z czystego materiału, rodzaj recyklat, materiał PE-LD, pakowany w worki (duże torby) - oraz regranulat (...) niebieski jakość wtryskowa, wykonane z czystego materiału, rodzaj recyklat, materiał PE-LD (dowód: wydruk oferty internetowej pozwanego k. 14-15 akt, tłumaczenie k. 125, 126, zeznania świadka W. Ś. (1) k. 528v akt).

Powód poszukiwał dla niemieckiego kontrahenta (...) z siedzibą w D. (Niemcy) regranulatu (...) transparenty i regranulatu (...) niebieski (dowód: zeznania powoda k. 530 akt).

Powód miał wiedzę, czym jest granulaty i regranulaty (...) i uznał, że taki towar, czyli regranulaty (...) zgodnie z ofertą sprzedaje pozwana Spółka (dowód: zeznania powoda k. 530 akt, zeznania świadka M. N. k. 250 czas 01:04:09).

Oferta pozwanej Spółki dotyczyła towaru, którego powód poszukiwał, a więc regranulatu (...), czyli polietylenu czystej jakości, zasadniczo nie zawierającego domieszek (dowód: zeznania powoda k. 530v akt).

Powód w ten sposób odczytał ofertę pozwanego, że oferuje do sprzedaży regranulaty (...) z czystego materiału (dowód: zeznania powoda k. 530 v akt),

Powód skontaktował się z pozwaną Spółką w sprawie oferty, rozmawiał z pracownikiem pozwanej Spółki M. N., który pracował na stanowisku handlowca. Powód był zainteresowany tworzywami, które oferowała pozwana Spółka. Spotkanie odbyło się w biurze w P. (dowód: zeznania świadka M. N. k. 250 czas 00:57:19, 00:58:08).

M. N. w czasie spotkania zaproponował kilka rodzajów regranulatu, głównie z polietylenu z przeznaczeniem do produkcji folii metodą wtrysku (dowód: zeznania świadka M. N. k. 250 czas 00:57:19, 00:58:29- 00:58:43).

Spółka podawała rodzaj regranulatu z oznaczeniem celu, w którym może być spożytkowany (dowód: zeznania świadka M. N. k. 250 czas 00:59:05).

Powód był zainteresowany dwoma rodzajami regranulatu przezroczystego i regranulatem niebieskim. Jeden bezbarwny i niebieski były przeznaczone do metody wtryskowej, a drugi bezbarwny do produkcji folii. Jeden bezbarwny od drugiego bezbarwnego oraganoleptycznie były nie do odróżnienia (dowód: zeznania świadka M. N. k. 250 czas 01:00:32-01:00:43, 01:00:55).

Powód na początku nie mówił pozwanej, do czego będzie wykorzystywał regranulaty (...) (dowód: zeznania świadka W. Ś. (1) k. 528v akt, zeznania świadka M. N. k. 250 czas 01:29:44, zeznania powoda k. 530 akt).

W toku rozmów i wymiany korespondencji mailowej powód poinformował pozwaną, że regranulaty ma być wykorzystywane do produkcji folii (dowód: zeznania świadka M. N. k. 250 czas 01:29:44).

Na pierwszym spotkaniu M. N. nie pytał powoda do czego będzie wykorzystywany regranulaty, gdyż nie było to dla niego istotne (dowód: zeznania świadka M. N. k. 250 czas 01:30:10).

Powód wiedział, że regranulat nie jest on przeznaczony do produkcji folii, bowiem o tym świadczyła cena towaru. M. N. na pytanie powoda, czy z tego regranulatu bezbarwnego tańszego można zrobić folię, odpowiedział że można zrobić folię, ale nie takie jest przeznaczenie tego regranulatu, bowiem produkcja folii może wiązać się z problemami (dowód: zeznania świadka M. N. k. 250 czas 01:04:44-01:04:45).

M. N. informował powoda, że regranulat produkowany jest z folii wykorzystywanej w przemyśle spożywczym. Nie informował o składzie chemicznym poszczególnych regranulatów, bowiem sama pozwana nie posiadała takiej wiedzy. Materiałem wsadowym była folia, a jej skład można było ocenić tylko w laboratorium. Pozwana nie miała możliwości, by sprawdzić taki skład chemiczny. Stąd sama nie mogła zapewnić o składzie chemicznym regranulatu, a więc ile procent i jakich dodatków posiada. Folia była odpadem fabrycznym, który pozwana Spółka używała do przetworzenia. Na wstępnym etapie folia była oceniana przez pracowników, czasami była podpalana i sam jej zapach sugerował z czego była wytworzona (dowód: zeznania świadka M. N. k. 250 czas 01:05:52- 01:06:39, 01:09:24, 01:10:42, 01:11:51).

Pozwana nie przeprowadzała badań laboratoryjnych z uwagi na duże ich koszty, a ponadto klient, który chciał mieć określony skład chemiczny tego towaru powinien kupować granulaty, a nie regranulat (dowód: zeznania świadka W. Ś. (2) k. 529 akt).

Procent dodatków jest jednak zwykle taki sam lub zbliżony, bowiem folię odpadową pozwana odbierała od jednego producenta (dowód: zeznania świadka M. N. k. 250 czas 01:14:30).

***Nigdy jednak pozwana Spółka nie sprawdziła składu chemicznego oferowanego klientom regranulatu i rzeczywistej ilości dodatków w ujęciu procentowym*** (dowód: zeznania świadka M. N. k. 250 czas 01:14:55).

W czasie kolejnego spotkania z powodem, gdy rozpoczęły się zgłoszenia reklamacyjne niemieckiej spółki, był on informowany, że do produkcji regranulatu używane są folie, a w nich są różne dodatki- że folia nie jest czystym (...), tylko ma inne dodatki od kilku do kilkunastu procent. Składu procentowego dodatków spółka nie była w stanie podać (dowód: zeznania świadka M. N. k. 250 czas 01:08:38, 01:15: 18).

Takie informacje otrzymał powód dopiero w połowie marca 2012r.(dowód: zeznania powoda k. 530 v akt),

Spółka nie dostawała też od dostawców folii odpadowej żadnych informacji, jaki jest skład chemiczny folii odpadowej, która później wykorzystywana jest do produkcji regranulatu (dowód: zeznania świadka M. N. k. 250 czas 01:16:56).

Po samym wyglądzie folii odpadowej można było ocenić, czy jest to czysty (...), czyli polietylen. Można też to poznać po procesie spalania folii (dowód: zeznania świadka M. N. k. 250 czas 01:19:09).

Informacja w ofercie internetowej, że jest to czysty materiał miała wskazywać w interpretacji pozwanej, że folia nie była prana, pochodzi bezpośrednio z odpadu fabrycznego, nie miała kontaktu z piaskiem, ziemią (dowód: zeznania świadka M. N. k. 250 czas 01:19:09).

W rozmowach z klientem pracownik pozwanej Spółki nigdy nie mówił o składzie regranulatu, ale pytał do jakiej produkcji ma być użyty i na tej podstawie oceniał, czy z tego regranulatu może być produkowana folia, czy też np. korki (dowód: zeznania świadka M. N. k. 250 czas 01:25:10).

Powód wziął próbkę towaru – tych trzech regranulatów od pozwanej Spółki (dowód: zeznania świadka M. N. k. 250 czas 01:01:08, zeznania świadka W. Ś. (2) k. 529 akt, zeznania powoda k. 530 akt).

Każda partia zamówionego towaru miała być taka jak ta próbka. Próbka regranulatu trafiła do kontrahenta niemieckiego, który sprawdził jakość towaru. Jakość towaru odpowiadała zapotrzebowaniu niemieckiej Spółki, stąd też powód zdecydował się na składanie zamówień w pozwanej Spółce (dowód: zeznania powoda k. 530 akt).

Powód po sprawdzeniu próbki skontaktował się ze Spółką i powiedział, że jest zainteresowany nabyciem regranulatu niebieskiego i przezroczystego-tego tańszego (dowód: zeznania świadka M. N. k. 250 czas 01:02:43).

Po wzięciu próbki przez klienta dostarczony mu towar może jedynie niewiele różnić się od tej próbki i te różnice nie wpływają na proces produkcji. Nigdy dostawy nie były przedmiotem reklamacji (dowód: zeznania świadka M. N. k. 250 czas 01:32:49).

W pozwanej Spółce regranulat przezroczysty- droższy był oferowany do produkcji folii, a tańszy był oferowany do produkcji metodą wtrysku (dowód: zeznania świadka M. N. k. 250 czas 01:02:55).

Powód nie chciał kupić regranulatu i odsprzedać stronie niemieckiej po wyższej cenie jako granulatu. Strona niemiecka chciała korzystać regranulatu (...) (dowód: zeznania powoda k. 530v akt).

Pozwana Spółka nie zapewniała powoda o stałym składzie chemicznym regranulatu (dowód: zeznania świadka M. N. k. 250 czas 01:12:02).

Jednakże nie informowała też nabywcy, że każda partia towaru może mieć inny skład chemiczny i, że trzeba za każdym razem brać próbkę. W ofercie pisemnej też nie było takich informacji (dowód: wydruk oferty internetowej pozwanego k. 14-15 akt, (dowód: zeznania powoda k. 530v akt).

Powód zaczął zaopatrywać się u pozwanej Spółki w towary określone w internetowej ofercie pozwanego - regranulat (...) niebieski i transparentny, a następnie odsprzedawał przedmiotowe towary do kontrahenta niemieckiego, tj. (...) z siedzibą w D., Niemcy (dowód: zeznania powoda k. 530 akt).

Powód złożył pozwanej Spółce następujące **zamówienia**:

1. nr (...) z dnia 23 lutego 2012 r. na (...) Transparent (3 B.-B.-3000 kg ) i (...) Niebieski (3 B.-B.- 3000 kg ) za cenę brutto 20.295zł; wystawiono fakturę pro forma (...) z 27.02.2012 r., oraz fakturę VAT (...) z 29.02.2012 r.; powód według dokumentów otrzymał (...) Transparent oraz (...) Niebieski,
2. nr (...) z dnia 23 lutego 2012 r. na (...) Transparent (14 B.-B. 14.000 kg ) za cenę 49.938 zł, wystawiono fakturę pro forma (...) z 27.02.2012 r. oraz fakturę VAT (...) z 09.03.2012 r.; powód według dokumentów otrzymał (...) Transparent,
3. nr (...) z dnia 12 marca 2012 r. **na (...) Transparent** (15.000 kg) za cenę 55.350zł, wystawiono fakturę pro forma (...)z 21.03.2012 r. oraz fakturę VAT (...) z 27.03.2012 r., **wydano powodowi według kodu pozwanej Spółki (...) z nazwą (...)**,
4. nr (...) z dnia 12 marca 2012 r. na (...) Niebieski ( 22.000 kg) za cenę 73.062zł, (15.000 kg), wystawiono fakturę pro forma (...)z 12.03.2012 r. oraz fakturę VAT (...) z 20.03.2012 r.
5. nr (...) z dnia 16 marca 2012 r. **na (...) Transparent** (22.000 kg) za cenę 83.886zł, wystawiono fakturę pro forma (...)z 28.03.2012 r. oraz fakturę VAT (...) z 03.04.2012 r.; **wydano powodowi według kodu pozwanej Spółki (...) z nazwą (...)** (dowód: zamówienie nr (...) z dnia 23 lutego 2012 r. k. 16 akt do tego faktura VAT k. 17 i faktura pro forma k. 18 akt, zamówienie nr (...) z dnia 23 lutego 2012 r. k. 20 do tego faktura VAT k. 17 i faktura pro forma k. 18 akt, , zamówienie nr (...) z dnia 12 marca 2012 r. k. 25 do tego faktura VAT k. 26 i faktura pro forma k. 27 akt, zamówienie nr (...) z dnia 16 marca 2012 r. k. 32, do tego faktura VAT k. 35 i faktura pro forma k. 36 akt, zestawienie zamówień k. 38 akt).

W czasie krótkotrwałej współpracy odbyło się też w P. w pozwanej Spółce kolejne spotkanie pracowników pozwanej z powodem (dowód: zeznania świadka M. N. k. 250 czas 01:04:00).

Powodowi zależało, by towar nie zawierał żadnych opisów, oprócz rodzaju materiału, a w przypadku regranulatu niebieskiego worki miały być oznaczone dużym napisem B.. Pozwany dostosował się w tym zakresie do zaleceń powoda (dowód: mail powoda do pozwanej z dnia 23 lutego 2012r., z dnia 12 marca 2012r. k. 177, 178 akt, zeznania świadka M. N. k. 250 czas 01:07:03, zeznania świadka W. Ś. (2) k. 529 akt).

Powód nie brał udziału w P. w pakowaniu towaru na samochód. Powód organizował transport z P. do Niemiec (dowód: zeznania świadka M. N. k. 250 czas 01:08:29).

Powód zbył towary nabyte od pozwanej Spółki na rzecz kontrahenta niemieckiego, (...) z siedzibą w D., Niemcy na podstawie następujących faktur: nr (...) z 29 lutego 2012 r., nr / (...) z 1 marca 2012 r., nr (...) z 16 marca 2012 r., nr (...) 12 marca 2012 r. oraz nr (...) z 11 kwietnia 2012 r. (dowód: faktury k. 19, 23, 28, 32, 37 akt).

Powód reklamował u pozwanej Spółki towar dostarczony na podstawie zamówienia nr (...) z dnia 23 lutego 2012 r., nr (...) z dnia 12 marca 2012 r., nr (...) z dnia 12 marca 2012 r., nr (...) z dnia 16 marca 2012 r. (dowód: zeznania powoda k. 530v akt).

W toku współpracy powód w korespondencji elektronicznej informował pozwaną Spółkę o tym, że dostarczany przez powoda materiał jest wadliwy i nie posiada należytych właściwości, jest częściowo mokry, nie nadaje się do wykorzystania w lepszej produkcji (dowód: zeznania powoda k. 530v akt).

I tak, już w dniu 6 kwietnia 2012r. powód wysłał mail do pozwanej Spółki, informując, że w towarze dostarczonym na podstawie zamówienia nr (...) z dnia 12 marca 2012 r. na (...) Transparent, regranulat transparenty miał kolor żółtawy. Powód wskazywał również, że materiał niebieski z dostawy na podstawie zamówienia nr (...) zawierał czarne granulki. (dowód: mail powoda do pozwanego k. 55-56 akt).

W kolejnym mailu z dnia 10 kwietnia 2012r. wysłanym do pracownika pozwanej Spółki W. Ś. (2), powód wskazywał, że zawartość bagów musi być jednolita, transparentna, a separacja materiałów musi odbywać się już przed produkcją, w szczególności dotyczy to żółtawej folii o dużej zawartości PA. Powód zdawał sobie sprawę, że PA jest w surowcach, tj. w folii i chodziło mu o to, by było tego **jak najmniej – czyli PA w folii jako surowcu używanego do produkcji, bo w przeciwnym wypadku regranulat miał odcień żółty** (dowód: mail powoda do pozwanego k. 58, 176 akt).

W dniu 12 kwietnia 2012r. do pozwanej Spółki dotarł kolejny mail powoda z informacją, że klient w Niemczech zareklamował towar w ilości około 1000kg i powód musiał dokonać korekty faktury. Powód prosił o przesłanie parametrów i ustawień produkcyjnych, bowiem klient w Niemczech chciał rozpocząć produkcję (dowód: mail powoda do pozwanego k. 54 akt).

W dniu 17 kwietnia (...). W. Ś. (2) w mailu do powoda wskazywał, że tworzywo, które powód u nich zamówił pochodzi z folii barierowych i posiada **dotatki polamidu. W składzie nie powinno być (...) i (...)**, ale z całą pewnością tego wykluczyć nie można. Informował, że od ilości regranulatu zależą współczynniki rozdmuchu, jednak każdą maszynę należy ustawić indywidualnie. Pracownik pozwanej Spółki wypowiedział się w mailu na temat **metody produkcji folii metodą rozdmuchu** (dowód: mail 17 kwietnia 2012r. k. 54 akt, zeznania świadka W. Ś. (2) k. 529 akt).

W dniu 21 kwietnia 2012r. powód poinformował pozwaną, że niemiecka spółka zareklamowała cały towar z zamówienia nr (...). Powód zgłosił pozwanej Spółce, że:

- materiał jest częściowo mokry,
- w ziarenkach granulatu widoczne są łezkowate cząstki, co świadczyć może o zamknięciu wody,
- granulak jest częściowo posklejany ze sobą, tworząc większe grudki, co uniemożliwia zaciąganie materiału,



- podczas produkcji występują spore zanieczyszczenia głowicy oraz odkłada się na niej osad,
- struktura wytworzonej folii zawiera równoległe smugi oraz okrągłe punkty. Z powyższych powodów materiał był odwożony do magazynu powoda w Niemczech. Zachodziło podejrzenie, że materiał jest niezgodny z próbką i z ofertą (dowód: mail z reklamacją k. 50 akt, zeznania powoda k. 530v akt).

W 21 kwietnia 2012r. pozwana Spółka po zapoznaniu się z reklamacją powoda uznała, że opisane problemy są normalnymi problemami przy produkcji folii z regranulatów, a kontrahent powoda szuka możliwości, by zrezygnować z dostawy. Uznała także, że nie ma możliwości by materiał był mokry. Pozwana zastrzegła, że towar nie zostanie przyjęty do firmy, bowiem pozwana spełniła wszystkie warunki zamówienia. W. Ś. (1) prezes zarządu pozwanej Spółki kwestionował możliwość wystąpienia opisywanych wad w towarze (dowód: mail pozwanej do powoda k. 49 akt, zeznania świadka W. Ś. (2) k. 529 akt).

***W dniu 1 maja 2012r. powód przekazał pozwanej informację, że próby odsprzedania zareklamowanego materiału nie powiodły się. Spowodowane było to mokrym materiałem wewnątrz bagów oraz częściowo pozostałymi wadami, o których powód informował w poprzednich mailach. Od głębokości 30 cm od góry bagów materiał zaczynał być wilgotny, co wyczuwalne było nawet gołą ręką. Materiał głębiej worków był bardziej mokry. Niestety zwykły proces suszenia, jaki mógł być zastosowany podczas produkcji, w tym przypadku nie wystarczył. Powód informował, że materiał należałoby suszyć wielokrotnie, co związane było z dużymi kosztami, a ponadto powód i jego kontrahent nie mieli takiej możliwości. Zastosowanie się do zaleceń pozwanej w czasie produkcji nie przyniosło żadnych efektów, w tym zwiększenie temperatury. Przy standardowo stosowanej temperaturze sytuacja się powtarzała. Powód wypowiadał się też w korespondencji na temat absorbentu, który podczas procesu regranulacji zostaje wchłonięty w strukturę materiału i w związku z tym kapiel wodna nie stanowi w tym przypadku zagrożenia, dodatkowo atutem regranulacji z dodatkiem absorbentu jest częściowe zmniejszenie zawartości wody w materiale, a pozostałość absorbentu w strukturze granulek powtórzy ten efekt przy kolejnym etapie produkcji z wykorzystaniem gotowego regranulatu (dowód: mail powoda do Spółki k. 49 akt).***

W piśmie z dnia 4 maja 2012 r. powód został zbiorczo poinformowany przez niemieckiego kontrahenta o dotychczas ujawnionych wadach towarów zakupionych u pozwanej. Do przedmiotowego pisma załączona została analiza towarów zakupionych u pozwanej, z której wynikało, że towary te nie są zgodne ze złożonymi zamówieniami, bowiem nie stanowią granulatu zawierającego 100% °E, tak jak zapewniała pozwana w ofercie internetowej (dowód: pismo z dnia 4 maja 2012 r., analiza towarów z 7 maja 2012 r. zeznania powoda k. 530v akt).

W mailu z dnia 8 maja 2012r. powód poinformował pozwaną Spółkę, że partia materiału z zamówienia nr (...) została również zareklamowana i przez klienta zwrócona do magazynu w Niemczech. Powodem zwrotu było zanieczyszczenie materiału i to, że zawierał ciała obce. Zareklamowano 7010 kg (dowód: mail powoda do pozwanej k. 39 akt).

Pismem z dnia 8 maja 2012 r., nadanym listem poleconym, powód przekazał pozwanej Spółce zestawienie wszystkich towarów zareklamowanych przez końcowego odbiorcę (tj. (...)) i wezwał do rozliczenia zwróconych towarów. Powód zareklamował z zamówienia nr (...) - 1080 kg (...) regranulat transparent, z zamówienia nr (...) - 710 kg (...) regranulat transparent, z zamówienia nr (...) - 13829 kg (...) regranulat transparent, z zamówienia (...) - 22.000 kg kg (...) regranulat niebieski, za łączną kwotę 173.551,82 zł (dowód: pismo z dnia 8 maja 2012 r. k. 42, zeznania powoda k.530 v akt).

W mailu z dnia 8 maja 2012r. do W. Ś. (2) powód dokonał analizy materiału transparentnego, wskazując że, materiał składał się z PA 51%, pozostałe 49% materiału, to w połowie PP oraz PE, ale nie (...), a (...). W materiale był dodatek wypełniający Ca (...). Powód przypominał, że W. Ś. (2) zapewniał go, że materiał nie zawiera innych PE oprócz (...), a zawartość PP miała być śladowa (dowód: mail powoda k. 40 akt).

W odpowiedzi pozwana w dniu 9 maja 2012r. wysłała maila do powoda, wskazując, że powód w biurze w P., jeszcze przed zrealizowaniem zareklamowanych dostaw był poinformowany o specyfice sprzedawanego materiału, był informowany, że regranulat nie składa się w 100% z (...), a pochodzi z odpadu folii wykorzystywanej w przemyśle spożywczym, która to folia zawiera w sobie dodatki barierowe w postaci PP lub PA. Spółka przyznała, że nie była w stanie określić procentowej zawartości tych dodatków. Strony ustalały formę przygotowania regranulatu – tj. dzielenie odcieni folii, aby uzyskać jego jak największą jednolitość (dowód: mail z dnia 9 maja 2012r. k. 175 akt).

Wobec braku reakcji pozwanej na zgłoszone wady towarów, powód działając przez pełnomocnika, złożył pozwanej pismem z dnia 22 czerwca 2012 r. oświadczenie o odstąpieniu od zawartych z pozwaną umów sprzedaży, w części dotyczącej wadliwych towarów (dowód: pismo pełnomocnika powoda z 22 czerwca 2012 r. k. 70).

W związku z odstąpieniem od umowy i brakiem niezwłocznego dostarczenia przez pozwaną towarów wolnych od wad, pełnomocnik powoda pismem z dnia 27 lipca 2012 r. wezwał pozwaną Spółkę do zapłaty kwoty dochodzonej niniejszym pozwem, jednak pozwana nie ustosunkowała się również do tego wezwania (dowód: wezwanie do zapłaty z 27 lipca 2012 r. k. 71 akt).

(...) nie tylko zakwestionował właściwość towaru, ale przede wszystkim skład chemiczny, zwrócono także uwagę na znaczne zawilgocenie towaru (dowód: pismo z dnia 16 lipca 2012 r. wraz z tłumaczeniem przysięgłym oraz próbką materiału k. 194, pismo z dnia 18 lipca 2012 r. wraz z tłumaczeniem przysięgłym k. 197, pismo z dnia 24 lipca 2012 r. wraz z tłumaczeniem przysięgłym k. 199, fotografie k. 201-202, zeznania powoda k. 530v akt).

Kontrahenci powoda stosowali towary będące przedmiotem niniejszego sporu także do produkcji metodą wtrysku, jednak okazało się, że materiał ten nie nadaje się i do tej metody (dowód: pismo z dnia 16 lipca 2012 r. wraz z tłumaczeniem przysięgłym oraz próbką materiału k. 194, pismo z dnia 18 lipca 2012 r. wraz z tłumaczeniem przysięgłym k. 197, pismo z dnia 24 lipca 2012 r. wraz z tłumaczeniem przysięgłym k. 199, fotografie k. 201-202, zeznania powoda k. 530v akt).

Towary zareklamowane przez powoda i jego niemieckich kontrahentów nie były również zgodne z próbką udostępnioną powodowi przez pozwaną przed złożeniem pierwszego zamówienia (dowód: pismo z dnia 18 lipca 2012 r. wraz z tłumaczeniem przysięgłym przesłuchanie powoda k. 197, zeznania powoda k. 530v akt).

Pozwana Spółka w piśmie z dnia 20 sierpnia 2012r. zakwestionowała oświadczenie powoda o odstąpieniu od umowy, wskazując że nie ma ku temu podstaw w świetle art. 560 § 1 k.c. i art. 565 k.c. (dowód: pismo pozwanej k. 175 akt).

W piśmie z dnia 22 czerwca 2012 r. powód informował pozwaną Spółkę, że wadliwe towary są magazynowane na terenie Niemiec, a ich odbiór będzie możliwy po zwróceniu powodowi należności związanych z odstąpieniem od umów sprzedaży w części dotyczącej wadliwych towarów. Przez cały czas trwania niniejszego procesu powód był obciążany kosztami magazynowania wadliwych towarów. Łączna wartość wyżej wskazanych faktur, po przeliczeniu wg kursu średniego NBP z dnia wystawienia faktury, wyniosła 32.787,74 zł

(dowód: zeznania powoda k. 530v akt, faktura z 28 grudnia 2012 r. z tłumaczeniem faktura z 26 czerwca 2013 r. z tłumaczeniem faktura z 28 sierpnia 2013 r. z tłumaczeniem faktura z 9 stycznia 2014 r. z tłumaczeniem faktura z 25 lipca 2014 r. z tłumaczeniem faktura z 16 grudnia 2014 r. z tłumaczeniem faktura z 13 marca 2015 r. z tłumaczeniem faktura z 8 lipca 2015 r. z tłumaczeniem k. 496-519 akt).

W toku postępowania powód zmuszony był ponieść koszty tłumaczeń przysięgłych z języka niemieckiego w łącznej kwocie 1381,93zł. Tłumaczenia te, jak również związane z nimi koszty, były niezbędne do dochodzenia przez powoda przysługujących mu roszczeń (dowód: faktura nr (...) z 13 sierpnia 2015 r., faktura nr (...) z 18 czerwca 2015 r. faktura nr (...) z 2 września 2014 r. faktura nr (...) z 28 marca 2014 r. faktura nr (...) z 25 marca 2014 r. faktura nr (...) z 25 marca 2013 r. k. 520-525, zeznania powoda k. 530v akt).

Oceniając regranulat będący przedmiotem umowy sprzedaży zawartej między stronami, należy wskazać:

- R. polietylenowy składa się w ok. 54% z polietylenu, prawdopodobnie PE-LD oraz w ok. 46% z poliamidu, prawdopodobnie PA6 lub kopoliamidu PA6.11 lub PA6.12.
- R. zawiera w swoim składzie 0,5% wag. substancji nieorganicznej: talku lub/i kredy oraz krzemionki.
- Badany regranulat, pomimo niewielkiej ilości napelnaczy/dodatków nieorganicznych, nie jest transparentny.
- R. (próbka nr 1) oraz materiał wtryskowy (próbka nr 2) wykonane są z podobnych surowców.
- W próbce materiału wtryskowego nie było możliwe oznaczenie zawartości sadzy (widoczne ciemne smugi w próbce), gdyż jest to ilość poniżej progu wykrywalności lub jest to inny pigment organiczny. Prawdopodobnie element ten wykonano z partii regranulatu zanieczyszczonego niewielką ilością czarnych/ciemnych granulek. C. mogą być również zanieczyszczeniem z układu plastykującego wtryskarki, na której wcześniej przetwarzano granulaty barwione na czarno i nie wyczyszczono odpowiednio wtryskarki. W dostarczonej do badań próbce regranulatu (próbka nr 1) nie znaleziono ciemnych/czarnych granulek.
- Wyniki (...) potwierdzają, że regranulat można przetwarzać metodą wtrysku - nie mniej jednak należy zauważyć, że skoro regranulat to jest blenda PE/PA zawartości ok. 46 % PA, to proces przetwórstwa może sprawiać problemy (takie jak opisane w aktach T.I, str. 197,198.). Ustalenie parametrów przetwórstwa może być czasochłonne, a ponadto nawet nieznaczne różnice zawartości poliamidu w tej samej partii tworzywa będą wymagały ponownie korekty parametrów procesu wtrysku, co ma wpływ na jakość wyrobów i opłacalność produkcji.
- W przypadku stosowania regranulatów stanowiących mieszaninę tworzyw (szczególnie niekompatybilnych) klient powinien być o tym fakcie poinformowany, jak również powinny być mu dostarczone informacje dot. podstawowych właściwości technologicznych, fizyko-mechanicznych ( (...) technical data sheet) oraz wytyczne technologiczne dot. warunków przetwórstwa.
- ***W normie PN- (...):2008 Tworzywa sztuczne - Tworzywa z recyklingu - Charakterystyka polietylenu (PE) z recyklingu określono rodzaje badań podstawowych i dodatkowych do uzgodnienia pomiędzy stronami. W niniejszej normie jednoznacznie określono, że PE z recyklingu to PE-LD, PE-HD oraz (...) mogą być blendy tych polietylenów - w normie nie sprecyzowano wymagań dot. maksymalnej zawartości innych tworzyw.***

(dowód: opinia Instytutu (...) w T. - Oddział Farb i (...) w G. k. 441-461 akt).

Powyższy stan faktyczny Sąd ustalił na podstawie powołanych dowodów.

Oceniając zebrany w sprawie materiał dowodowy należy podnieść, że opinia biegłego sądowego z zakresu technologii polimerów i tworzyw sztucznych T. P. k. 301-307 została skutecznie zakwestionowana przez stronę powodową. Trafnie strona powodowa zarzuciła, że biegły w treści opinii podał jedynie rodzaje tworzyw sztucznych występujących w materiałach (polietylen i poliamid), nie podał natomiast dokładnego składu chemicznego (np. ilości wypełniacza) udostępnionych mu próbek, co również było jedną z okoliczności, na którą sporządzona miała być opinia. Nadto, w treści opinii biegły ograniczył się jedynie do stwierdzenia o niereprezentatywności udostępnionych mu próbek, nie wyjaśniając w żaden sposób na czym, zdaniem biegłego, owa niereprezentatywność polega. Nie można było również zgodzić się z twierdzeniem biegłego (str. 2 opinii), iż konieczność przeprowadzenia szczegółowej analizy jakościowej i ilościowej tworzyw sztucznych zdarza się bardzo rzadko. W praktyce analizy (jakości/ilości), jak powód zasadnie podkreślił, są powszechną metodą wśród podmiotów zajmujących się recyklingiem. (...) są identyfikowane i opisane w arkuszach technologicznych, w których również wskazują skład/dodatki oraz właściwości tworzyw sztucznych. Ponadto, dane te w formie certyfikatu/świadectwa są dla kupującego/przetwórcy podstawowym kryterium wyboru i decyzji zakupowej o wysokim znaczeniu, choćby z tego względu, że na rynku europejskim wiele substancji jest zabronionych (m.in. (...) risfenol, organiczny związek chemiczny z grupy fenoli czy ołów) i tym samym nie mogą się one znajdować w składzie regranulatu. Opisane i przeprowadzone badania we wskazanej opinii nie odniosły się do

zdefiniowanych podstaw obiektywnych wartości (pomiarowych) i norm. Biegły w opinii zaprezentował jedynie czysto subiektywne obserwacje, które strona powodowa poddała skutecznie w wątpliwość.

Kolejna opinia Instytutu (...) w T. - Oddział Farb i (...) w G. nie została skutecznie zakwestionowana przez strony. Jest logiczna, przekonywująca, opiera się na wynikach badań próbek regnanulatu i to różnymi metodami, stąd też jej obiektywizm i kompletność. Wnioski z tej opinii mogły być podstawą poczynieni ustaleń faktycznych w tej sprawie.

### **Sąd Okręgowy zważył, co następuje:**

Powództwo okazało się w pełni zasadne.

Wadą fizyczną rzeczy jest wada, która wpływa na zmniejszenie wartości lub użyteczności rzeczy ze względu na:

- cel w umowie oznaczony albo wynikający z okoliczności lub przeznaczenia rzeczy;
- brak właściwości, o których istnieniu sprzedawca zapewniał kupującego;
- wydanie kupującemu rzeczy w stanie niezupelnym.

Analiza materiału dowodowego zgromadzonego w sprawie pozwala z całą pewnością stwierdzić, że towar nabyty przez powoda od pozwanej Spółki nie jest w ogóle regnanulatem (...). Wszystkie wykonane badania z zastosowaniem różnych metod potwierdziły, że regnanulat polietylenowy to w rzeczywistości blenda polimerowa zawierająca około 46% polamidu oraz około 54% polietylenu. Zatem, towar opisany w ofercie jako:

- regnanulat (...) transparentny, jakość wtryskowa, wykonany z czystego materiału, rodzaj recyklat, materiał PE-LD,
- oraz regnanulat (...) niebieski, jakość wtryskowa, wykonane z czystego materiału, rodzaj recyklat, materiał PE-LD, nie jest tym, który został sprzedany powodowi.

Powód ma wiedzę, czym jest regnanulat (...), jakie posiada właściwości i jaki powinien być jego skład chemiczny, oraz do czego można go wykorzystać, stąd nie miał wątpliwości, czytając ofertę pozwanej Spółki, jaki towar został opisany i oferowany do sprzedaży przez pozwaną Spółkę. Dodatkowo został poinformowany, że może być ten regnanulat wykorzystywany do produkcji folii metodą wtrysku, ale i także rozdmuchu, co wynika zresztą z treści maili kierowanych przez pozwaną na zapytania powoda. Jak się później okazało, część zareklamowanego towaru nie nadawała się nawet do produkcji folii rekomendowaną metodą wtrysku. Problemem w tej sprawie jest nie tylko to, że sprzedawany towar nie odpowiadał treści oferty i pobranej przez powoda próbce towaru, ale że i sama pozwana Spółka, jak wynika z zeznań świadków jej pracowników M. N. i W. Ś. (2) w rzeczywistości nie posiadała wiedzy o właściwościach chemicznych regnanulatu, który sprzedawała pod nazwą regnanulat (...) transparentny, regnanulat (...) niebieski. Świadczenie potwierdzili, że swoje założenia co do jakości towaru i jego składu chemicznego opierali na badaniu organoleptycznym folii odpadowej, która była przetwarzana i nikt nie zlecał analizy składu chemicznego uzyskiwanego regnanulatu z uwagi na koszty. W tym kontekście, za wiarygodne należy uznać twierdzenia pozwanej, że nie zapewniała powoda w rozmowach co do ostatecznego składu chemicznego regnanulatu. Jednakże mimo braku takiej wiedzy pozwana sformułowała ofertę w rzeczywistości wprowadzająca w błąd kontrahenta, który mając określoną wiedzę mógł spodziewać się, że nabywa regnanulat (...). Zresztą oferta, również sugerowała, że regnanulat jest „wykonany z czystego materiału”, niekoniecznie tak, jak to rozumiał świadek T. N., że chodziło w tym określeniu, iż folia nie była wcześniej ubrudzona i myta. Mimo, że pozwana w ogóle nie posiadała rzeczywistej wiedzy co do składu regnanulatu, to w dalszych rozmowach z powodem, padały określenia, że tworzywo, które powód u nich zamówił pochodzi z folii barierowych i posiada **dodatki polamidu, w składzie nie powinno być (...) i (...)**, ale z całą pewnością tego wykluczyć nie można, a i ostatecznie, że **dodatki nie mogą przekroczyć kilku procent**. Pozwana nigdy nie przyznała, że nie zna składu chemicznego regnanulatu, a przede wszystkim tego, że powód przy każdym zamówieniu powinien wziąć próbkę i dopiero po jej akceptacji, zamówić partię towaru, której produkcja zaczęła się od tej próbki.

Nie można też przeczyć, że nawet samo porównanie treści zamówienia powoda i oznaczenia wydane go towaru wskazuje, że towar nie odpowiadał zamówieniu. W zamówieniu nr (...) z dnia 12 marca 2012 r. **na (...) Transparent, wydano powodowi według kodu pozwanej Spółki (...)** z nazwą (...), a w zamówieniu nr (...) z dnia 16 marca 2012 r. **na (...) Transparent wydano powodowi według kodu pozwanej Spółki (...)** z nazwą (...).

Powód, jak wynika z przedłożonych prywatnych dokumentów, zgłaszał ponadto, oprócz niewłaściwej struktury regranulatu- jego zawilgocenie, zanieczyszczenie.

Nie może być przedmiotem sporu, w świetle ustalonych okoliczności sprawy, że pozwana Spółka oprócz ogólnego zanegowania zasadności reklamacji, nie podjęła żadnych działań w celu sprawdzenia, czy towar ma wady, nie zaproponowała wymiany towaru na wolny od wad, czy też obniżenia ceny. Wadliwy towar nadal pozostaje w dyspozycji powoda, gdyż nie został odsprzedany spółce niemieckiej. Okoliczność ta nie ma jednak większego znaczenia dla rozstrzygnięcia sprawy. W doktrynie i orzecznictwie przyjmuje się, że roszczenia z tytułu gwarancji i rękojmi co do zasady nie przechodzą na kolejnego nabywcę rzeczy sprzedanej, albowiem uprawnienia z rękojmi nie są udzielane kupującemu jako właścicielowi rzeczy, ale jako stronie stosunku zobowiązaniowego sprzedaży, w celu umożliwienia mu przywrócenia ekwiwalentności pomiędzy tym, co świadczył on na rzecz sprzedawcy, a jego świadczeniem (por. uchwałę składu siedmiu sędziów Sądu Najwyższego - Izba Cywilna z 2004-02-05, III CZP 96/03). Odpowiedzialność z rękojmi ma charakter względny i ogranicza się do stron konkretnej umowy, także w razie wielokrotnej sprzedaży tej samej rzeczy. Kupującemu przysługują uprawnienia z rękojmi tylko w stosunku do bezpośredniego sprzedawcy, natomiast sprzedawca, przeciwko któremu kupujący dochodzi swoich roszczeń z tytułu rękojmi za wady rzeczy, może ze swej strony na tych samych zasadach realizować w drodze regresu przysługujące mu uprawnienia w stosunku do swojego sprzedawcy, a ten z kolei do kolejnego sprzedawcy (por. wyrok Sądu Najwyższego z dnia 15.1.1997 r., III CKN 29/96, OSP 1997, nr 7-8, poz. 144 i uchwałę składu siedmiu sędziów Sądu Najwyższego - Izba Cywilna z 2004-02-05, III CZP 96/03).

Zgodnie z art. 560§ 1 k.c. jeżeli rzecz sprzedana ma wadę, kupujący może złożyć oświadczenie o obniżeniu ceny albo odstąpieniu od umowy, chyba że sprzedawca niezwłocznie i bez nadmiernych niedogodności dla kupującego wymieni rzecz wadliwą na wolną od wad albo wadę usunie. Ograniczenie to nie ma zastosowania, jeżeli rzecz była już wymieniona lub naprawiana przez sprzedawcę albo sprzedawca nie uczynił zadość obowiązkowi wymiany rzeczy na wolną od wad lub usunięcia wady.

W myśl art. 565 k.c. jeżeli spośród rzeczy sprzedanych tylko niektóre są wadliwe i dają się odłączyć od rzeczy wolnych od wad, bez szkody dla stron obu, uprawnienie kupującego do odstąpienia od umowy ogranicza się do rzeczy wadliwych.

Powód dokonał aktów staranności, zawiadomił bezzwłocznie sprzedawcę o wadzie, sprzedawca nie podjął żadnych działań zmierzających do usunięcia wadliwości rzeczy, czy też wymiany rzeczy na wolną od wad. Zatem powód miał prawo w świetle art. 560 § 1 k.c. i art. 565 k.c. złożyć oświadczenie woli o odstąpieniu od umowy sprzedaży w części dotyczącej wadliwego towaru. Oświadczenie woli zostało złożone skutecznie, co powoduje konieczność zwrotu wzajemnych świadczeń 494 k.c. w zw. z art. 560 § 2 k.c.

Zgodnie z art. 560 § 2 k.c. jeżeli kupujący odstępuje od umowy powodu wady rzeczy sprzedanej, strony powinny sobie nawzajem zwrócić otrzymane świadczenia według przepisów o odstąpieniu od umowy wzajemnej.

Pozwana Spółka powinna zwrócić powodowi kwotę 173.551,82 zł (sto siedemdziesiąt trzy tysiące pięćset pięćdziesiąt jeden 82/100 złotych) jako cenę za zapłacony towar wraz z odsetkami ustawowymi (art. 481 k.c.) liczonymi od dnia wniesienia powództwa do dnia zapłaty, natomiast powód pozwanej skutecznie zareklamowany towar opisany w punkcie pierwszym wyroku.

Zgodnie z art. 566 §1 k.c., jeżeli z powodu wady fizycznej rzeczy sprzedanej kupujący złożył oświadczenie o odstąpieniu od umowy albo obniżeniu ceny, może on żądać naprawienia szkody, którą poniósł przez to, że zawarł umowę,

nie wiedząc o istnieniu wady, choćby szkoda była następstwem okoliczności, za które sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności, a w szczególności może żądać zwrotu kosztów zawarcia umowy, kosztów odebrania, przewozu, przechowania i ubezpieczenia rzeczy.

Szkoda dla powoda, to koszty magazynowania wadliwego towaru według złożonych faktur. Łączna wartość wskazanych faktur, po przeliczeniu wg kursu średniego NBP z dnia wystawienia faktury, wyniosła 32.787,74 zł . O odsetkach do dnia 20 września 2015r. do dnia zapłaty Sąd orzekł na podstawie art. 481 k.c.

O kosztach procesu Sąd orzekł na podstawie art. 98 k.p.c., obciążając nimi stronę pozwaną jako przegrywającą spór. Na koszty procesu zostały opłacone: opłata od pozwu 8.678zł, opłata od pełnomocnictwa 17zł, koszty tłumaczeń przysięgłych z języka niemieckiego w łącznej kwocie 1381,93zł bowiem tłumaczenia te zostały wykorzystane w niniejszym procesie, wydatki na biegłych: 1860,50 zł, 139,44zł , 500zł, 7000zł, wynagrodzenie pełnomocnika powoda 3600 zł (§ 6 pkt 6 rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 28 września 2002 r. w sprawie w sprawie opłat za czynności adwokatów ...(Dz. U. Nr 163, poz. 1348 ze zm.).

Sąd nakazał pobrać od pozwanej na rzecz Skarbu Państwa –Sądu Okręgowego w Łodzi zwrot wydatków na biegłych , tj. kwoty 155,51zł, 1800 zł łącznie 1955,51zł oraz brakującą opłatę od pozwu 1639,38zł.

## ZARZĄDZENIE

Odpis wyroku z uzasadnieniem doręczyć pełnomocnikom stron.